

вновь подтверждая непреходящее значение принципов и норм, изложенных в основных документах, касающихся международной защиты прав человека, в частности во Всеобщей декларации прав человека⁸, Международных пактах о правах человека^{2,6}, Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации², Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин^{5,4} и Конвенции о правах ребенка^{1,3,5},

учитывая принципы и нормы, установленные в рамках Международной организации труда, и значение деятельности, осуществляемой в отношении трудящихся-мигрантов и членов их семей в других специализированных учреждениях и различных органах Организации Объединенных Наций.

вновь заявляя, что, несмотря на наличие свода уже установленных принципов и норм, существует необходимость в дальнейших усилиях по улучшению положения и обеспечению уважения прав человека и человеческого достоинства всех трудящихся-мигрантов и членов их семей.

ссылаясь на свою резолюцию 45/158 от 18 декабря 1990 года, в которой она приняла и открыла для подписания, ратификации и присоединения Международную конвенцию о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей,

1. с удовлетворением напоминает о принятии на ее сорок пятой сессии Международной конвенции о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей;

2. принимает к сведению записку Генерального секретаря об осуществлении Конвенции^{1,3,6};

3. призывает все государства-члены рассмотреть в первоочередном порядке вопрос о подписании и ратификации Конвенции или присоединении к ней и выражает надежду на то, что она вступит в силу в ближайшее время;

4. просит Генерального секретаря обеспечить все условия и помощь, необходимые для распространения информации о Конвенции, используя для этого Всемирную кампанию по общественной информации в области прав человека и Программу консультативного обслуживания в области прав человека;

5. предлагает учреждениям и организациям Организации Объединенных Наций, а также межправительственным и неправительственным организациям активизировать свои усилия с целью распространения информации о Конвенции и содействия ее пониманию;

6. просит Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее сорок седьмой сессии доклад о состоянии Конвенции;

7. постановляет рассмотреть доклад Генерального секретаря на своей сорок седьмой сессии в рамках подпункта, озаглавленного "Осуществление документов по правам человека".

75-е пленарное заседание,
17 декабря 1991 года

46/115. Недискриминация и защита меньшинств

Генеральная Ассамблея,

вновь подтверждая, что одна из главных целей Организации Объединенных Наций, как провозглашено в Уставе Организации Объединенных Наций, заключается в том, чтобы осуществлять международное сотрудничество в поощрении и развитии уважения к правам человека и основным свободам для всех, без различия расы, пола, языка и религии.

отмечая важность эффективного осуществления международных документов по правам человека применительно к правам лиц, принадлежащих к национальным, этническим, языковым и религиозным меньшинствам,

приветствуя тот факт, что договорные органы в области прав человека уделяют растущее внимание вопросам недискриминации и защиты меньшинств,

учитывая положения статьи 27 Международного пакта о гражданских и политических правах^{2,6}, касающейся прав лиц, принадлежащих к этническим, религиозным или языковым меньшинствам,

считая, что Организация Объединенных Наций призвана играть важную роль в защите меньшинств,

принимая во внимание работу, проделанную к настоящему времени в рамках системы Организации Объединенных Наций, в частности Комиссией по правам человека и Подкомиссией по предупреждению дискриминации и защите меньшинств,

отмечая достигнутые в этом отношении на региональной, субрегиональной и двусторонней основе важные результаты, которые могут стать полезным источником вдохновения для будущей деятельности Организации Объединенных Наций,

подчеркивая необходимость обеспечения для всех, без какой-либо дискриминации, полного осуществления прав человека и основных свобод и, в частности, завершения разработки проекта декларации о правах лиц, принадлежащих к национальным, этническим, религиозным и языковым меньшинствам,

ссылаясь на свое решение 45/434 от 18 декабря 1990 года и принимая к сведению резолюцию 1991/61 Комиссии по правам человека от 6 марта 1991 года^{3,8}, а также резолюцию 1991/30 Экономического и Социального Совета от 31 мая 1991 года, в которой Совет

^{1,3,5} Резолюция 44/25, приложение.

^{1,3,6} A/46/395.

уполномочил рабочую группу открытого состава Комиссии по правам человека провести межсессионную сессию, с тем чтобы рабочая группа смогла завершить второе чтение проекта декларации о правах лиц, принадлежащих к национальным, этническим, религиозным и языковым меньшинствам, с целью представления текста Комиссии на ее сорок восьмой сессии,

1. *рекомендует* Комиссии по правам человека как можно быстрее завершить разработку окончательного текста проекта декларации о правах лиц, принадлежащих к национальным, этническим, религиозным и языковым меньшинствам и представить его для принятия Генеральной Ассамблее через Экономический и Социальный Совет;

2. *просит* Генерального секретаря информировать Генеральную Ассамблею на ее сорок седьмой сессии о проделанной Комиссией по правам человека работе над проектом декларации;

3. *постановляет* сохранить вопрос о разработке проекта декларации в своей повестке дня по пункту, озаглавленному "Вопросы прав человека".

75-е пленарное заседание,
17 декабря 1991 года

46/116. Всемирная конференция по правам человека

Генеральная Ассамблея,

сознавая цель Организации Объединенных Наций поощрять и развивать уважение к правам человека и основным свободам для всех, без различия расы, пола, языка и религии, которая закреплена в Уставе Организации Объединенных Наций и Всеобщей декларации прав человека⁸,

признавая, что все права человека и основные свободы неделимы и взаимосвязаны и что поощрение и защита одной категории прав никогда не должны служить предлогом или оправданием для освобождения государств от поощрения или защиты другой категории прав,

отмечая, что нарушения прав человека и основных свобод продолжают иметь место,

принимая во внимание, что все государства-члены обязались добиваться поощрения всеобщего уважения и соблюдения прав человека и основных свобод, согласно соответствующим статьям Устава,

отмечая прогресс, достигнутый Организацией Объединенных Наций в направлении к этой цели, и тот факт, что существуют области, в которых необходимо добиться дальнейшего прогресса,

ссылаясь на свою резолюцию 45/155 от 18 декабря 1990 года, в которой она постановила, в частности, созвать на высоком уровне Всемирную конференцию

по правам человека в 1993 году и создать Подготовительный комитет для Всемирной конференции по правам человека,

принимая к сведению резолюцию 1991/30 Комиссии по правам человека от 5 марта 1991 года, озаглавленную "Всемирная конференция по правам человека"³⁸, и в частности рекомендации, содержащиеся в приложении к этой резолюции,

принимая во внимание изложенные в докладе Генерального секретаря³⁷ мнения и рекомендации правительств, специализированных учреждений, других международных организаций, соответствующих органов Организации Объединенных Наций, региональных организаций и занимающихся вопросами прав человека неправительственных организаций,

приветствуя назначение заместителя Генерального секретаря по правам человека генеральным секретарем Конференции,

1. *с удовлетворением принимает к сведению* доклад Подготовительного комитета для Всемирной конференции по правам человека о работе его первой сессии³⁸;

2. *выражает признательность* правительствам, учреждениям и органам системы Организации Объединенных Наций и неправительственным организациям за их вклад в проведение подготовительных заседаний;

3. *постановляет*, что Подготовительный комитет на своей второй сессии при разработке предварительной повестки дня для Всемирной конференции по правам человека 1993 года будет основываться на целях, изложенных в пункте 1 резолюции 45/155;

4. *постановляет*, в соответствии с решениями, принятыми Подготовительным комитетом:

- a) i) что предварительная повестка дня Конференции и связанная с ней документация должны быть рассмотрены Подготовительным комитетом на его второй сессии;
- ii) что проект правил процедуры Конференции должен быть рассмотрен Подготовительным комитетом на его второй сессии;
- iii) что Конференция продолжительностью в две недели будет созвана в Берлине в 1993 году;
- iv) что Генеральному секретарю следует обеспечить как можно более широкое освещение Конференции и процесса подготовки к ней, а также всестороннюю координацию мероприятий по общественной информации

³⁷ A/CONF.157/PC/6 и Add.1-5, Add.6 и Corr.1 и Add.7-9.

³⁸ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок шестая сессия, Дополнение № 24 (A/46/24).